



herzo



Bewegt durch die Zeit.

A moving journey through time.

Gehen Sie auf Entdeckungsreise durch Herzogenaurach.
Start your personal time journey through Herzogenaurach.



**HERZLICH
WILLKOMMEN.**

WELCOME.

BEWEGEN LASSEN.

**LET YOURSELF
BE MOVED.**

Im Laufe seiner 1000-jährigen Geschichte hat sich Herzogenaurach von einer kleinen, fränkischen Königspfalz zu einer lebendigen, modernen Stadt entwickelt. Heute sind wir nicht nur ein beliebtes Ausflugsziel, sondern auch die Heimat vieler junger Familien und weltweit führender Unternehmen u. a. aus der Sportartikel- und Maschinenbauindustrie.

Wir laden Sie ein, unser Herzogenaurach hautnah zu erleben. Gehen Sie gemeinsam mit unseren sympathischen Gästeführern auf Entdeckungsreise und lassen Sie sich von den vielen kleinen und großen Geschichten rund um die Traditionen und Innovationen unserer einzigartigen Stadt bewegen.

In the course of its 1000 years of history, Herzogenaurach has developed from a small Franconian royal palatinate into a lively modern town. Today, our town is not only a popular destination for tourists, but it is also the home of many young families and of globally leading companies, e.g. from the sports goods or mechanical engineering industry.

We would like to invite you to make your own Herzogenaurach experiences. Explore our town together with our friendly tour guides, and let yourself be moved by the many minor and major stories around the traditions and innovations of our unique town.





GEMEINSAM ERLEBEN.

JOINT EXPERIENCES.



Große Weltoffenheit und ein starkes Wir-Gefühl prägen unsere ganze Stadt. Auf unseren Entdeckungstouren haben Sie die Chance, zusammen mit Ihrer Familie, Freunden oder Kollegen in diese einmalige Atmosphäre einzutauchen. Erleben Sie unser Herzogenaurach so, wie es ist: gemeinschaftlich, herzlich, bewegend.

Our town is characterized by a strong sense of togetherness and the open-minded attitude of its citizens. During our exploration tours, you will have the chance to experience this unique atmosphere together with your family, friends or colleagues. Get to know our Herzogenaurach as it is: communal, warm-hearted, moving.

VIELFALT LEBEN.

EXPERIENCE DIVERSITY.

Ob komplette Reisegruppe oder interessierter Gast, ob Alteingesessene oder Neubürger: Unsere engagierten *herzo*Gästeführer stellen für jede und jeden ein passendes Programm zusammen. Das Themenspektrum ist vielfältig!

So können Sie zum Beispiel mit „Bewegt durch die Zeit“ einen Streifzug durch die Geschichte der Stadt unternehmen. Von unterschiedlichsten Herrschern beansprucht, mal preußisch, französisch, dann mittelfränkisch – die Herzogauracher haben aus jeder Situation das Beste gemacht. Die Brüder Rudolf und Adolf Dassler und auch Georg Schaeffler sind der beste Beweis dafür. Der Rundgang nimmt Sie mit auf eine Reise zu den Anfängen der Stadt und lässt Sie an vielen großen und kleinen Herausforderungen der Stadtgeschichte teilhaben.

Doch nicht nur auf historischen Stadtrundgängen können Sie Herzogenaurach erleben, denn die Stadt ist weltweit auch bekannt als „Wiege der Sportartikelindustrie“. Unter diesem Motto entdecken Sie gemeinsam mit den *herzo*Gästeführern die Ursprünge der Schuhmacher in der Stadt und lernen die zwei innovativen und geschäftstüchtigen Brüder Rudolf und Adolf Dassler kennen, die später zwei der größten Sportartikelfirmen der Welt begründen sollten. Zu weiteren interessanten Themenführungen, z. B. „100 Jahre Frauengeschichte in Herzogenaurach“ oder „Evangelisch in Herzogenaurach“, laden die *herzo*Gästeführer Sie ebenfalls ein.

Auf manchen Rundgängen öffnet für Sie auf Wunsch auch das Stadtmuseum Herzogenaurach seine Pforten und zeigt Ihnen spannende Aspekte der Stadtgeschichte. Für Kinder und Schulklassen gibt es außerdem spezielle Touren, die optimal auf die Bedürfnisse jüngerer Zuhörer abgestimmt sind.

Durchgeführt werden unsere Stadtrundgänge von der Interessensgemeinschaft Gästeführer Herzogenaurach und dem Heimatverein Herzogenaurach e. V. Weitere Informationen finden Sie bei der Tourist Info Herzogenaurach oder unter:
www.herzogenaurach.de/stadtrundgaenge

Whether you are part of a large tour group or an individual interested guest, whether you are a long-time resident or just moved here: Our committed tour guides have a suitable program for everybody. Their spectrum of subjects is widespread!

For example, you may stroll through the history of our town on one of the “Moving through the times” walks. There have been the most diverse rulers claiming the town their own, be it the Prussians, the French, the Middle-Franconians – the people of Herzogenaurach have always made the best out of their situation. The best examples are the brothers Rudolf and Adolf Dassler, as well as Georg Schaeffler. This guided tour will take you on a journey back to the very beginning of the town and will give insights into the major and the minor challenges of town history.

*In addition to the various historic town tours, there are also town tours called “The Cradle of the sporting goods industry”. Under this motto you will discover the origins of the town’s shoemakers together with the *herzo* tour guides. You will learn about the two innovative and business-minded brothers Rudolf and Adolf Dassler who founded two of the world’s biggest sporting goods companies. The *herzo* Gästeführer also invite you to take part in other interesting tours such as „100 Years of Women’s History“ or „Protestants in Herzogenaurach“.*

By request also the town museum of Herzogenaurach can be visited during some of the town tours. It offers comprehensive information on various exciting aspects of town history. There are also special tours for children and school classes particularly geared to a younger audience

Our town tours are organized by the interest group of Herzogenaurach tour guides (Interessensgemeinschaft Gästeführer Herzogenaurach) in cooperation with the Local Heritage Society (Heimatverein Herzogenaurach e. V.). Further information is available at the Tourist Info Herzogenaurach or under: www.herzogenaurach.de/stadtrundgaenge

UNSERE RUNDGÄNGE

OUR TOWN TOURS

Herzogenaurach – traditionell, einzigartig, bewegend! *Herzogenaurach – traditional, unique, moving!*



Ein Streifzug durch die Geschichte der Stadt
A journey through the history of the town

Dauer: ca 1,5 Stunden / *Duration: approx. 1,5 hours*

Herzogenaurach – die Wiege der Sportartikelindustrie *Herzogenaurach – the cradle of the sporting goods industry*



Von den Schlappenschustern zu den größten Sportartikelherstellern der Welt
From slipper cobblers to the world's greatest sporting goods companies

Dauer: ca 1,5 Stunden / *Duration: approx. 1,5 hours*

Spezielle Rundgänge / *Special topics:*

Dauer: ca 1,5 Stunden / *Duration: approx. 1,5 hours*



Stadtrundgang für Kinder / Jugendliche
Guided town tours for children / adolescents



Evangelisch in Herzogenaurach
Protestants in Herzogenaurach



Kirchenführung in St. Magdalena
Guided tour through the church St. Magdalena



Frauen für Frauen
From women for women



Fachwerkführung
Guided tour with focus on timber frame architecture

Geführte Stadtrundgänge gibt es für Gruppen (bis maximal 25 Personen pro Gruppe) auf Deutsch, Englisch oder Italienisch.

Guided town tours are offered for groups (up to max. 25 persons per group) in German, English or Italian language.

ENTDECKUNGSTOUR BUCHEN.

BOOK YOUR EXPLORATION TOUR.

ANGEBOT / ANGEBOT		DAUER / DAUER	PREIS / PREIS
Stadtrundgang für Gruppen <i>Guided town tour for groups</i>		bis 120 Minuten <i>up to 120 minutes</i>	65,00 EUR
Stadtrundgang für Kinder / Jugendliche <i>Guided town tour for children / adolescents</i>		bis 90 Minuten <i>up to 90 minutes</i>	65,00 EUR
Stadtrundgang für Gruppen <i>Guided town tour for groups</i>		bis 120 Minuten <i>up to 120 minutes</i>	75,00 EUR
Stadtrundgang für Kinder / Jugendliche <i>Guided town tour for children / adolescents</i>		bis 90 Minuten <i>up to 90 minutes</i>	75,00 EUR

Unverbindliche Anfrage / *Non-binding request:*

Tourist Info

Telefon +49 (0)9132 / 901-127

Fax +49 (0)9132 / 901-129

E-Mail tourist-info@herzogenaurach.de

Neben gebuchten Gruppenführungen gibt es natürlich auch offene Führungen (Unkostenbeitrag: 3,00 EUR). Diese sind eine unkomplizierte Möglichkeit, auch ohne vorherige Anmeldung an ausgewählten Touren teilzunehmen. In unserem Veranstaltungskalender können Sie jederzeit die angebotenen Termine einsehen: www.herzogenaurach.de/veranstaltungen

In addition to group tours booked in advance, there are also public tours not requiring reservation. A perfect opportunity to participate in a guided tour spontaneously. Find the current dates in our event calendar: www.herzogenaurach.de/veranstaltungen (service charge: 3 EUR).

HERAUSGEBER / EDITOR:

herzo



STADT
HERZOGENAURACH

Stadt Herzogenaurach

Amt für Stadtmarketing und Kultur

Tourist Info

Hauptstraße 34
91074 Herzogenaurach

Telefon +49 (0) 9132 / 901-127

E-Mail tourist-info@herzogenaurach.de

Internet www.herzogenaurach.de

herzo

Gästeführer
Herzogenaurach

**Heimatverein
Herzogenaurach**



metropolregion nürnberg
KOMMEN. STAUNEN. BLEIBEN.